

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť
ako DPB

a

DANICON DEVELOPMENT a. s.
ako Žiadateľ

ZMLUVA O PRELOŽKE

2024

TÁTO ZMLUVA (ďalej len „Zmluva“) je uzatvorená nižšie uvedeného dňa medzi:

- (1) **Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Olejkárska 1, 814 52 Bratislava, IČO: 00 492 736, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 607/B, DIČ: 2020298786, IČ DPH: SK2020298786, bankové spojenie: VÚB, a.s., IBAN: SK98 0200 0000 0000 4800 9012, BIC (SWIFT): SUBASKBX, štatutárny orgán: Ing. Martin Rybanský, predseda predstavenstva a Ing. Michal Halomi, člen predstavenstva - CIO kontaktná osoba pre technické veci: Ing. Karol Kollár, vedúci oddelenia správy PTZ, mobil č.: , e-mail: , kontaktná osoba pre zmluvné veci: , (ďalej len „DPB“) na jednej strane; a
- (2) **DANICON DEVELOPMENT, a. s.**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Pribylinská 12, 831 04 Bratislava – mestská časť Rača, IČO: 36 304 077, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 2595/B, DIČ: 2020175641, IČ DPH: SK2020175641, bankové spojenie: , IBAN: , BIC (SWIFT): , štatutárny orgán: Vladimír Ondriš, člen predstavenstva, Matus Ondriš, člen predstavenstva, kontaktná osoba pre technické veci: Vladimír Ondriš, telefón: , e-mail: , kontaktná osoba pre zmluvné veci: Vladimír Ondriš, telefón: , (ďalej len „Žiadateľ“) na druhej strane.

Vzhľadom k tomu, že:

- (A) DPB je prevádzkovateľom trolejbusovej dráhy;
- (B) Žiadateľ je vlastníkom Pozemku, cez ktorý vedú trakčné napájacie káble; a
- (C) Zmluvné strany majú záujem upraviť si vzájomné práva a povinnosti súvisiace s prekládkou trakčných napájacích káblov;

DOHODLO SA nasledovne:

1 DEFINÍCIE A INTERPRETÁCIA ZMLUVNÝCH USTANOVENÍ

- 1.1 Pokiaľ nebude ďalej uvedené inak, potom budú mať výrazy použité v Zmluve s veľkými začiatočnými písmenami nasledovný význam:
- (a) **Novovybudované trakčné napájacie káble** znamená nové káble trakčného vedenia uložené do novej trasy;
 - (b) **Občiansky zákonník** znamená zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov;
 - (c) **Obchodný zákonník** znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov;
 - (d) **Polyfunkčný objekt** znamená investičný zámer Žiadateľa, a to „Polyfunkčný objekt Tučkova“;
 - (e) **Pozemok** znamená pozemok parc. reg. „C“ č. 15521/14, druh: Ostatná plocha, v celkovej výmere 575 m², zapísaný na LV č. 1955, k.ú. Nivy, vo vlastníctve Žiadateľa;
 - (f) **Preložka** znamená prekládka jestvujúcich káblov trakčného vedenia v nájme DPB na základe Zmluvy o nájme, a to v rámci a v čase realizácie Stavby;
 - (g) **Pracovný deň** znamená deň, ktorý nie je sobotou, nedeľou ani dňom pracovného pokoja ani dňom pracovného voľna v Slovenskej republike;
 - (h) **Stavba** znamená „Nová TT Trenčianska – Hraničná, bližšie špecifikovaná v Prílohe 1 Zmluvy;
 - (i) **Zmluva o nájme** znamená Zmluva o nájme č. 088300691400 zo dňa 31.01.2014 uzavretá medzi Prenajímateľom a DPB v znení neskorších dodatkov;

- (j) **Trakčné napájacie káble** znamená jestvujúce káble trakčného vedenia uložené v pôvodnej trase;
a
 - (k) **Zmluvné strany** znamená DPB a Žiadateľ.
- 1.2 Okrem definovaných pojmov uvedených v článku 1 bode 1.1 Zmluvy, ak je inde v Zmluve použitý definovaný pojem, v Zmluve bude mať takýto pojem význam, ktorý mu je priradený v príslušnej časti Zmluvy, kde je definovaný.
- 1.3 V Zmluve, ak z kontextu nevyplýva iný zámer,
- (a) každý odkaz na Zmluvnú stranu zahŕňa aj jej právnych nástupcov ako aj postupníkov a nadobúdateľov práv alebo záväzkov, vyplývajúcich zo Zmluvy;
 - (b) každý odkaz na Zmluvu alebo iný dokument znamená Zmluvu alebo iný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien, vrátane novácií;
 - (c) prílohy Zmluvy predstavujú jej neoddeliteľné súčasti a správny výklad ustanovení Zmluvy je možný len s prihliadnutím na ich obsah. Nadpisy častí, článkov a príloh slúžia výlučne pre uľahčenie orientácie a pri výklade Zmluvy sa nepoužívajú;
 - (d) každý odkaz na „článok“ alebo „prílohu“ znamená odkaz na príslušný článok alebo prílohu Zmluvy;
 - (e) výrazy definované v jednotnom čísle alebo v základnom gramatickom tvare majú v Zmluve rovnaký význam, keď sú použité v množnom čísle a inom gramatickom tvare a naopak.

2 PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Predmetom Zmluvy je záväzok DPB zrealizovať Preložku v celom rozsahu a to za podmienok stanovených Zmluvou.
- 2.2 Účelom Zmluvy je vykonanie Preložky jestvujúcich káblov trakčného vedenia.
- 2.3 Potrebu Preložky vyvolal Žiadateľ z dôvodu zámeru realizácie Polyfunkčného objektu.
- 2.4 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady na Preložku znáša DPB.
- 2.5 Zmluvné strany sa dohodli, že Žiadateľ sa zaväzuje vykonať všetky právne úkony vedúce k spät'vzatiu jeho podaní a iných jeho úkonov, ktorými vznikli všetky spory, prípadne oznámenia a podnety podané zo strany Žiadateľa na DPB.

3 PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli na úprave práv a povinností pri príprave, povolení, realizácii a kolaudácii Preložky.
- 3.2 DPB sa zaväzuje vykonať Preložku na základe projektovej dokumentácie v rámci realizácie a v čase Stavby.
- 3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že projektovú dokumentáciu Preložky vyhotoví DPB v rámci realizácie Stavby.
- 3.4 DPB sa na základe Zmluvy zaväzuje na vlastné náklady zabezpečiť právoplatné stavebné povolenie Preložky podľa projektovej dokumentácie, a to vrátane všetkých potrebných súhlasov, oznámení, vyjadrení alebo záväzných stanovísk dotknutých orgánov, účastníkov konaní, vlastníkov alebo tretích strán, a to všetko v rámci a v čase realizácie Stavby.
- 3.5 Žiadateľ je povinný v nevyhnutnom rozsahu poskytnúť DPB alebo DPB určenému zhotoviteľovi súčinnosť pri projekčnej alebo realizačnej činnosti.

- 3.6 DPB je povinný Žiadateľovi vopred oznámiť začiatok výkonu stavebných prác na Preložke, a to najmenej 10 (desať) dní pred začiatkom výkonu stavebných prác na Preložke.
- 3.7 Žiadateľ je povinný umožniť vstup DPB a/alebo vybranému zhotoviteľovi na Pozemok za účelom vykonania stavebných prác na Preložke.
- 3.8 Harmonogram postupu prác Preložky určí DPB, prípadne DPB určený zhotoviteľ. Žiadateľ je oprávnený dať k harmonogramu svoje pripomienky v lehote 7 (sedem) Pracovných dní od predloženia harmonogramu Žiadateľovi.
- 3.9 Ukončenie prevádzky Trakčných napájacích káblov v pôvodnej trase bude vykonané protokolárne bezodkladne po úplnom sfunkčnení Novovybudovaného vedenia trakčných káblov.
- 3.10 DPB je povinný na svoje náklady a zodpovednosť pôvodné Trakčné napájacie káble fyzicky a administratívne odstrániť.
- 3.11 Pre vylúčenie pochybností sa Zmluvné strany dohodli, že Preložkou sa vlastnícke právo nemení. Preložkou sa vlastnícke právo k Novovybudovaným trakčným napájacím káblom medzi Zmluvnými stranami na základe Zmluvy neprevádza alebo neprechádza.
- 3.12 Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností je oprávnený podať DPB.
- 3.13 Zmluvné strany sa dohodli, že odpady, ktoré vzniknú pri stavebných prácach Preložky zhromažďuje, uskladňuje a likviduje na svoje náklady DPB v súlade s platnými právnymi predpismi.
- 3.14 Zmluvné strany sa dohodli, že DPB sa zaväzuje odstrániť Trakčné napájacie káble a uviesť miesto umiestnenia Trakčných napájacích káblov do pôvodného stavu.
- 3.15 Zmluvné strany sa dohodli, že Žiadateľ splní povinnosť vo veci všetkých sporov a prípadných oznámení a podnetov na DPB v zmysle čl. 2 bod 2.5 Zmluvy, a to do 5 (päť) Pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy. DPB je povinný písomne informovať Žiadateľa o dni zverejnenia tejto Zmluvy a to najneskôr v deň skutočného zverejnenia tejto Zmluvy zo strany DPB. V prípade oneskoreného informovania podľa predchádzajúcej vety, nie je Žiadateľ v omeškaní so splnením povinnosti podľa čl. 2, bod 2.5.. tejto Zmluvy.
- 3.16 Zmluvné strany sú si povinné poskytovať vzájomnú a priebežnú súčinnosť, ktorú je od nich odôvodnene možné požadovať za účelom zaistenia plnenia predmetu Zmluvy, a to na základe žiadosti dožadujúcej Zmluvnej strany, ktorá sa môže uskutočniť aj formou emailovej komunikácie.
- 3.17 Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať, koordinovať svoju činnosť a vzájomne si bez zbytočného odkladu vymieňať informácie, ktoré by mohli akokoľvek ovplyvniť plnenie predmetu Zmluvy, resp. ďalších činností v zmysle Zmluvy, ako aj informácie relevantné pre prevenciu akýchkoľvek druhov škôd. Ak vznikne potreba prerokovať alebo dohodnúť niektoré skutočnosti týkajúce sa plnenia Zmluvy, je dotknutá Zmluvná strana povinná reagovať na písomnú žiadosť druhej Zmluvnej strany v lehote do 3 (troch) Pracovných dní odo dňa doručenia takejto žiadosti.
- 4 SANKCIE**
- 4.1 V prípade porušenia povinností podľa článku 3 bod 3.5, 3.6, 3.8 a 3.16 Zmluvy si Zmluvné strany dohodli zmluvnú pokutu vo výške 100 EUR (slovom: sto eur) za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti.
- 4.2 Žiadateľ sa zaväzuje zaplatiť DPB zmluvnú pokutu podľa tohto článku bod 5.1 Zmluvy. Zmluvné strany považujú takéto určenie zmluvnej pokuty za primerané a dostatočne určité. Zmluvnú pokutu sa zaväzuje Žiadateľ uhradiť DPB bezodkladne po výzve DPB, najneskôr do 10 (desiatich) Pracovných dní odo dňa doručenia výzvy DPB.
- 4.3 Zmluvná strana zodpovedá za škodu, ktorú spôsobí druhej Zmluvnej strane porušením svojej povinnosti zo Zmluvy a je povinná ju nahradiť, okrem prípadov, kedy preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené

okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Pri uplatnení a úhrade škôd a nákladov sa Zmluvné strany budú riadiť ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

5 KOMUNIKÁCIA

- 5.1 Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, akákoľvek komunikácia a iné úkony v súvislosti so Zmluvou musia byť urobené v písomnej forme a doručené na adresy uvedené v záhlaví Zmluvy alebo na iné adresy alebo kontaktné osoby, ktoré si Zmluvné strany navzájom písomne oznámia.
- 5.2 Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek oznámenie alebo iná formálna korešpondencia sa budú pre účely Zmluvy považovať za doručené:
- (a) v deň doručenia zásielky, ak bola zásielka doručená osobne alebo kuriérskou službou; alebo
 - (b) v 5. (piaty) Pracovný deň nasledujúci po dni podania zásielky na pošte, ak bola zásielka poslaná doporučenou poštou alebo v deň doručenia zásielky, podľa toho, čo nastane skôr; alebo
 - (c) v deň potvrdeného doručenia e-mailu, ak bol tento e-mail doručený do 15.00 hod. v ktorýkoľvek Pracovný deň a v ostatných prípadoch v Pracovný deň nasledujúci po dni doručenia e-mailu, avšak s výnimkou prípadov, v ktorých bude adresátovi e-mailu doručený príslušný e-mail v čase, kedy bude mať tento adresát nastavenú automatickú odpoveď týkajúcu sa jeho neprítomnosti.
- 5.3 Zmeny identifikačných údajov sú si Zmluvné strany povinné oznámiť do 5 (piatich) Pracovných dní od realizácie týchto zmien.

6 TRVANIE A ZÁNIK ZMLUVY

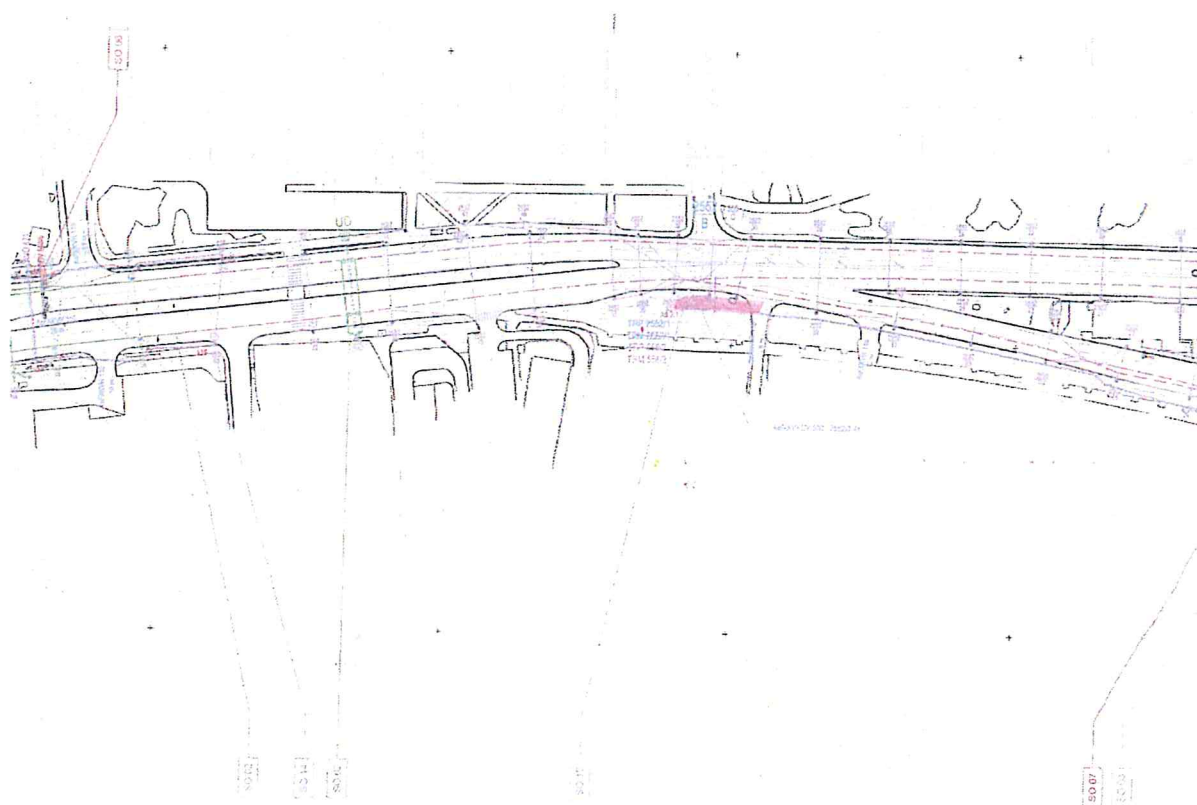
- 6.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do dňa splnenia si záväzkov Zmluvných strán v zmysle Zmluvy.
- 6.2 Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
- 6.3 Zmluvu je možné ukončiť iba niektorým z nasledujúcich spôsobov:
- (a) písomnou dohodou Zmluvných strán o zrušení Zmluvy ku dňu uvedenému v takejto dohode;
 - (b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek Zmluvnej strany s tým, že Žiadateľ je oprávnený toto právo využiť len do doby začatia stavebných prác na Preložke;
 - (c) odstúpením od Zmluvy zo strany DPB bez prechádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov a povinností voči Žiadateľovi v prípade nesplnenia si záväzku v zmysle čl. 2 bod 2.5 a čl. 3 bod 3.16 Zmluvy;
 - (d) odstúpením od Zmluvy v súlade s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 6.4 V prípade odstúpenia od Zmluvy sa Zmluva zrušuje dňom doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od Zmluvy sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením Zmluvy.
- 6.5 Pre prípad výpovede dohodli Zmluvné strany výpovednú lehotu v trvaní 1 (jeden) mesiac. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej Zmluvnej strane.

7 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1 Zmluva patrí medzi povinne zverejňované zmluvy v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v spojitosti s § 47a Občianskeho zákonníka. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

- 7.2 Práva a povinnosti Zmluvných strán neupravené v Zmluve sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 7.3 Práva a povinnosti zo Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov Zmluvných strán. Žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená previesť práva a povinnosti zo Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.
- 7.4 Zmluvu možno meniť, dopĺňať ju, alebo ju zrušiť len písomne, a to formou očíslovaných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
- 7.5 V prípade, ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane neplatným alebo nevymáhateľným, nemá takáto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť niektorého z ustanovení Zmluvy vplyv na platnosť a vymáhateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sú v takomto prípade povinné bez zbytočného odkladu uzatvoriť dodatok k Zmluve, ktorý nahradí neplatné alebo nevymáhateľné ustanovenie Zmluvy tak, aby bola vôľa Zmluvných strán vyjadrená v nahrádzaných ustanoveniach Zmluvy zachovaná.
- 7.6 Žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá za omeškanie alebo nesplnenie svojej zmluvnej povinnosti, pokiaľ dôjde k nepredvídateľnej udalosti, ktorú povinná Zmluvná strana nemôže ovplyvniť, najmä k živelným pohromám, vojne, občianskym nepokojom, nedostatku surovín na trhu, sabotáži, štrajku, alebo inému prípadu tzv. „vyššej moci“. Povinná Zmluvná strana sa zaväzuje omeškanie alebo nemožnosť plnenia zmluvnej povinnosti druhej Zmluvnej strane bezodkladne oznámiť a vyvinúť maximálne úsilie k odstráneniu takejto udalosti, pokiaľ to bude možné. Po odstránení tejto udalosti sa Povinná Zmluvná strana zaväzuje vyvinúť maximálne úsilie k splneniu omeškanej zmluvnej povinnosti.
- 7.7 Zánikom účinnosti Zmluvy nie je dotknutá účinnosť tých ustanovení Zmluvy, ktorých účinnosť podľa Zmluvy alebo vzhľadom na ich úpravu alebo povahu má trvať aj po ukončení účinnosti Zmluvy.
- 7.8 Zmluvné strany zhodne prehlasujú, (i) že si Zmluvu riadne prečítali, (ii) v plnom rozsahu porozumeli jej obsahu, ktorý je pre nich dostatočne zrozumiteľný a určitý, (iii) že táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov a (iv) že táto nebola uzavretá ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ju týmto vlastnoručne podpisujú.
- 7.9 Zmluva sa vyhotovuje v 3 (troch) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní Zmluvnými stranami DPB dostane 1 (jedno) vyhotovenie a Žiadateľ 2 (dve) vyhotovenia.

PRÍLOHA 1



PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

V Bratislava dňa 11.07. 2024

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť

Meno: Ing. Martin Rybanský
Funkcia: predseda predstavenstva



Meno: Ing. Michal Halomi
Funkcia: člen predstavenstva - CIO

V Bratislava dňa 11.07. 2024

DANICON DEVELOPMENT, a.s.



Meno: Vladimír Ondriš
Funkcia: predseda predstavenstva

DANICON DEVELOPMENT, a.s.



Meno: Matúš Ondriš
Funkcia: člen predstavenstva